



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/263 végrehajtási rendelete (2023. február 7.) a szepiolitot tartalmazó agyag tejelő kérődzők, elválasztott és hizlalt disznófélék (*Suidae*), lazacalakúak és brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről ⁽¹⁾ 1

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/264 végrehajtási határozata (2023. január 18.) a 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 34. cikkének az olaszországi postaszolgálat-irányítási szolgáltatásokhoz kapcsolódó tevékenységre irányuló szerződések odaitélésére való alkalmazhatóságáról (az értesítés a C(2023) 331. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 7

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/263 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. február 7.)

a szepiolitot tartalmazó agyag tejelő kérődzők, elválasztott és hizlalt disznófélék (*Suidae*), lazacalakúak és brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagok engedélyezéséről, az engedély megadásának feltételeiről és az engedélyezési eljárásokról. Az említett rendelet 10. cikkének (2) bekezdése előírja a 70/524/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ alapján engedélyezett adalékanyagok újraértékelését.
- (2) A szepiolitot tartalmazó agyagot a 70/524/EGK irányelvnek megfelelően határozatlan időre engedélyezték a „kötőanyagok, csomósodásgátló anyagok és koaguláló szerek” funkcionális csoportba sorolva, valamennyi állatfaj takarmány-adalékanyagaként. Az említett anyagot ezt követően az 1831/2003/EK rendelet 10. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően meglévő termékként felvették a takarmány-adalékanyagok nyilvántartásába.
- (3) Az 1831/2003/EK rendelet 10. cikkének a 7. cikkel összefüggésben értelmezett (2) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be a szepiolitot tartalmazó agyagnak mint valamennyi állatfaj takarmány-adalékanyagának az újraértékelése iránt, kérelmezve az adalékanyagok a „technológiai adalékanyagok” kategóriába és a „kötőanyagok” és „csomósodásgátló anyagok” funkcionális csoportba való sorolását. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2022. május 4-i véleményében ⁽³⁾ megállapította, hogy a javasolt felhasználási feltételek mellett a szepiolitot tartalmazó agyag a tejelő kérődzők, az elválasztott malacok, a hizósertések és a más disznófélékhez tartozó malacok esetében a teljes értékű takarmány kilogrammjában 20 000 mg-os szinten, a lazacfélék esetében a teljes értékű takarmány kilogrammjában 17 600 mg-os szinten, a brojlercsirkék esetében pedig a teljes értékű takarmány kilogrammjában 10 000 mg-os szinten biztonságos, és nincs káros hatással sem a fogyasztók biztonságára, sem a környezetre. A Hatóság nem tudott következtetést levonni az adalékanyag biztonságosságáról más állatfajok és -kategóriák tekintetében. A Hatóság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy az adalékanyag beleélezés révén kockázatot jelent a felhasználókra nézve, különösen a kristályos szilícium-dioxid és a nikkkel jelenléte miatt, és bőr- vagy szemirritáló hatása nincs, azonban bőr- és légzőszervi szenzibilizálóknak tekintendő. A Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az adalékanyag kötőanyagként és csomósodásgátló anyagként hatékony. A Hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányra vonatkozó analitikai módszerről szóló jelentést.

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ A Tanács 70/524/EGK irányelve (1970. november 23.) a takarmány-adalékanyagokról (HL L 270., 1970.12.14., 1. o.).

⁽³⁾ EFSA Journal 2022;20(5):7344.

- (5) A szepiolitot tartalmazó agyag értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően az adalékanyag használatát tejlő kérődzők, elválasztott és hizlalt disznófélék, lazacalakúak és brojlercsirkék esetében engedélyezni kell. A Bizottság kiegészítő információkat kért a kérelmezőtől az adalékanyag más állatfajok és -kategóriák tekintetében való biztonságosságáról. A Bizottság úgy véli, hogy megfelelő óvintézkedéseket kell hozni az emberi egészségre, különösen az adalékanyag felhasználóra gyakorolt káros hatások megelőzése érdekében. Ezeknek az óvintézkedéseknek meg kell felelniük a munkavállalók biztonságával kapcsolatos vonatkozó uniós jogszabályokban foglalt követelményeknek.
- (6) Mivel semmilyen biztonsági ok nem indokolja az érintett anyag engedélyezési feltételeire vonatkozó módosítások azonnali alkalmazását, helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani az érdekelt felek számára, hogy felkészülhessenek az engedélyezésből adódó új követelmények teljesítésére.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Engedélyezés

A mellékletben meghatározott, a „technológiai adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába, valamint a „kötőanyagok” és a „csomósodásgátló anyagok” funkcionális csoportba tartozó anyag takarmány-adalékanyagként történő használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Átmeneti intézkedések

(1) A mellékletben meghatározott anyag és az azt tartalmazó előkeverékek, amelyeket tejlő kérődzőknek, elválasztott és hizlalt disznóféléknek (*Suidae*), lazacalakúaknak és brojlercsirkéknek szánnak, és amelyeket 2023. augusztus 28. előtt állítottak elő és címkéztek a 2023. február 28. előtt alkalmazandó szabályoknak megfelelően, a meglévő készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók.

(2) A mellékletben meghatározott anyagot tartalmazó azon takarmánykeverékek és takarmány-alapanyagok, amelyeket tejlő kérődzőknek, elválasztott és hizlalt disznóféléknek (*Suidae*), lazacalakúaknak és brojlercsirkéknek szánnak, és amelyeket 2024. február 28. előtt állítottak elő és címkéztek a 2023. február 28. előtt alkalmazandó szabályoknak megfelelően, a meglévő készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 7-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Legkisebb tartalom	Legnagyobb tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély lejárt
					mg/kg adalékanyag a 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: technológiai adalékanyagok. Funkcionális csoport: kötőanyagok								
1g563	Szepiolitot tartalmazó agyag	<p>Az adalékanyag összetétele:</p> <p>Üledékes eredetű hidratált magnézium-szilikát, amely legalább 40 % szepiolitot és legalább 25 % illitet tartalmaz. Por formájában</p> <p>A hatóanyag jellemzése:</p> <p>Szepiolit (hidratált magnézium-szilikát): ≥ 40 % CAS-szám: 63800-37-3 EINECS-szám: 264-465-3 Kémiai képlet: $Mg_4Si_6O_{15}(OH)_2 \cdot 6H_2O$.</p> <p>Illit (kálium- és vas-alumínium-szilikát): ≥ 25 % CAS-szám: 12173-60-3 EINECS-szám: 601-803-4 Kémiai képlet: $(K,H_3O)(Al,Mg,Fe)_2(Si,Al)_4O_{10}[(OH)_2 \cdot (H_2O)]$</p> <p>Karbonátok (dolomit, kalcium- és magnézium-karbonát): ≤ 35 % Azbesztmentes (!)</p>	– Tejelő kérődzők		-	20 000	<p>1. Az adalékanyag és az előkeverékek használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási feltételeket.</p> <p>2. Az adalékanyag és az előkeverékek felhasználóira vonatkozóan a takarmányipari vállalkozóknak munkafolyamatokat és szervezeti intézkedéseket kell meghatározniuk a használatból fakadó lehetséges kockázatok kezelésére. Ha a kockázatokat e folyamatokkal és intézkedésekkel nem lehet kiküszöbölni vagy minimálisra csökkenteni, akkor az adalékanyagot és az előkeverékeket egyéni védőeszközökkel, többek között bőrvédő eszközökkel és védőmaszkkal kell használni. Különös figyelmet kell fordítani a kristályos szilícium-dioxidnak és a nikkelnak kitett munkavállalók belélegzési kockázatokkal szembeni védelméről szóló uniós jogszabályoknak való megfelelésre.</p>	2033. február 28.
			Lazacalakúak		-	17 600		
			Brojlersirkék		-	10 000		

		Analitikai módszer ⁽²⁾: A takarmány-adalékanyag jellemzésére: <ul style="list-style-type: none">– Röntgendiffrakció (XRD) és– Röntgen fluoreszcenciás spektroszkópia (XRF) vagy atomabszorpciós spektrometria (AAS)						
--	--	---	--	--	--	--	--	--

⁽¹⁾ Az alkalmazott módszerek az alábbiak voltak: Röntgendiffrakció és pásztázó elektronmikroszkópia (SEM) pontszerű energiadisperzív röntgenanalizátorral (EDAX).

⁽²⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a referencialaboratórium honlapján található: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en

Az adalékanyag azonosító száma	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Legkisebb tartalom	Legnagyobb tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély lejárt
					mg/kg adalékanyag a 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: technológiai adalékanyagok. Funkcionális csoport: csomósodásgátló anyagok.								
1g563	Szepiolitot tartalmazó agyag	Az adalékanyag összetétele: Üledékes eredetű hidratált magnézium-szilikát, amely legalább 40 % szepiolitot és legalább 25 % illitet tartalmaz. Por formájában	– Tejelő kérődzők – Elválasztott és hizlalt disznófélék (<i>Suidae</i>)		-	20 000	1. Az adalékanyag és az előkeverékek használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási feltételeket. 2. Az adalékanyag és az előkeverékek felhasználóira vonatkozóan a takarmányipari vállalkozóknak munkafolyamatokat és szervezeti intézkedéseket kell meghatározniuk a használatból fakadó lehetséges kockázatok kezelésére. Ha a kockázatokat e folyamatokkal és intézkedésekkel nem lehet kiküszöbölni vagy minimálisra csökkenteni, akkor az adalékanyagot és az előkeverékeket egyéni védőeszközökkel, többek között bőrvédő eszközökkel és védőmaszkkal kell használni. Különös figyelmet kell fordítani a kristályos szilícium-dioxidnak és a nikkelnak kitett munkavállalók belélegzési kockázatokkal szembeni védelméről szóló uniós jogszabályoknak való megfelelésre.	2033. február 28.
		Lazacalakúak		-	17 600			
		Brojlercsirkék		-	10 000			
		A hatóanyag jellemzése: Szepiolit (hidratált magnézium-szilikát): ≥ 40 % CAS-szám: 63800-37-3 EINECS-szám: 264-465-3 Kémiai képlet: $Mg_4Si_6O_{15}(OH)_2 \cdot 6H_2O$ Illit (kálium- és vas-alumínium-szilikát): ≥ 25 % CAS-szám: 12173-60-3 EINECS-szám: 601-803-4 Kémiai képlet: $(K,H_3O)(Al,Mg,Fe)_2(Si,Al)_4O_{10}[(OH)_2 \cdot (H_2O)]$ Karbonátok (dolomit, kalcium- és magnézium-karbonát): ≤ 35 % Azbesztmentes (1)						
		Analitikai módszer (2): A takarmány-adalékanyag jellemzésére: – Röntgendiffrakció (XRD) és – Röntgen fluoreszcenciás spektroszkópia (XRF) vagy atomabszorpciós spektrometria (AAS)						

(¹) Az alkalmazott módszerek az alábbiak voltak: Röntgendiffrakció és pásztázó elektronmikroszkópia (SEM) pontszerű energiadiszperzív röntgenanalízissel (EDAX).

(²) Az analitikai módszerek részletes leírása a referencialaboratórium honlapján található: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/264 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2023. január 18.)

a 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 34. cikkének az olaszországi postaszolgálat-irányítási szolgáltatásokhoz kapcsolódó tevékenységre irányuló szerződések odaitélésére való alkalmazhatóságáról

(az értesítés a C(2023) 331. számú dokumentummal történt)

(Csak az olasz nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 35. cikke (3) bekezdésére,

a közbeszerzési tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

1. TÉNYÁLLÁS

- (1) Az e határozatban foglalt intézkedések összhangban vannak a közbeszerzési tanácsadó bizottság véleményével.
- (2) 2022. április 19-én az Olasz Köztársaság (a továbbiakban: kérelmező) a Poste Italiane S.p.A. nevében a 2014/25/EU irányelv 35. cikkének (1) bekezdése alapján kérelmet (a továbbiakban: kérelem) nyújtott be a Bizottságnak. A kérelem megfelel az (EU) 2016/1804 bizottsági végrehajtási határozat ⁽²⁾ 1. cikkének (1) bekezdésében, valamint I. mellékletében meghatározott formai követelményeknek.
- (3) A kérelem bizonyos, a postai szolgáltatásoktól eltérő szolgáltatásokra, különösen a küldeményrendező szolgáltatásokra vonatkozik. A feladást megelőző és azt követő szolgáltatásoknak minősülő küldeményrendező szolgáltatások a postaszolgálat-irányítási szolgáltatások részét képezik. A postaszolgálat-irányítási szolgáltatások közé tartoznak a küldeményrendező szolgáltatások, azaz a kérelem tárgyát képező tevékenységek. A Poste Italiane S.p.A. egy olaszországi postai szolgáltató és a 2014/25/EU irányelv 4. cikkének (2) bekezdése értelmében vett közszolgáltató ajánlatkérő. Olaszországban a Poste Italiane S.p.A. az egyetlen közszolgáltató ajánlatkérő, amely a 2014/25/EU irányelv 13. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében vett postai szolgáltatásokat nyújt. A Postel S.p.A., amely a Poste Italiane S.p.A. 100 %-os tulajdonában álló leányvállalat, a jelen kérelem tárgyát képező tevékenységet végzi.

⁽¹⁾ HL L 94., 2014.3.28., 243. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2016/1804 végrehajtási határozata (2016. október 10.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről szóló 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 34. és 35. cikke alkalmazásának részletes szabályairól (HL L 275., 2016.10.12., 39. o.).

- (4) A kérelmet nem kísérte olyan, az érintett tevékenység tekintetében illetékes független nemzeti hatóság által elfogadott, indokolással ellátott és megalapozott álláspont, amely alapos elemzést tartalmaz azon feltételről, hogy a 2014/25/EU irányelv 34. cikkének (1) bekezdése az említett cikk (2) és (3) bekezdésével összhangban alkalmazható-e az érintett tevékenységre. A 2014/25/EU irányelv IV. melléklete 1. b) pontjának második albekezdése értelmében, mivel a piacra való szabad belépés nem vélelmezhető az adott irányelv 34. cikke (3) bekezdésének első albekezdése alapján, a Bizottságnak 145 munkanapon belül végrehajtási határozatot kell elfogadnia a kérelem tárgyában.

2. JOGI KERET

- (5) A 2014/25/EU irányelv alkalmazandó az említett irányelv 13. cikke (2) bekezdése c) pontjának i. alpontjában említett postaszolgálat-irányítási szolgáltatásokhoz kapcsolódó tevékenységek folytatására irányuló, valamint az említett irányelv 13. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti postai szolgáltatásoktól eltérő szolgáltatásokra irányuló szerződések odaítélésére, azzal a feltétellel, hogy ezeket a szolgáltatásokat olyan szervezet nyújtja, amely az említett irányelv 13. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti postai szolgáltatásokat is nyújt, és feltéve, hogy az említett irányelv 34. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételek az adott szolgáltatások tekintetében nem teljesülnek.
- (6) A 2014/25/EU irányelv 34. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az irányelvben említett bármely tevékenység folytatására irányuló szerződések nem tartoznak az irányelv hatálya alá, ha abban a tagállamban, ahol a szerződést teljesítik, a tevékenység közvetlen módon ki van téve a versenynek olyan piacokon, amelyekre a belépés nem korlátozott.
- (7) A versenynek való közvetlen kitettséget objektív szempontok alapján kell értékelni, figyelembe véve az érintett ágazat egyedi jellemzőit. Az alkalmazandó rövid határidők és a Bizottság rendelkezésére álló információk felhasználásának szükségessége azonban korlátozzák ezt az értékelést. Ezek az információk vagy már rendelkezésre álló forrásokból vagy a 2014/25/EU irányelv 35. cikke szerinti kérelemmel összefüggésben szerzett információkból származnak, és nem egészíthetők ki időigényesebb módszerekkel, ideértve különösen az érintett gazdasági szereplők nyilvános vizsgálatait.
- (8) Egy adott piacon a versenynek való közvetlen kitettséget több kritérium alapján kell értékelni, amelyek közül önmagában egyik sem döntő jelentőségű.
- (9) Annak értékeléséhez, hogy az adott gazdasági szereplők az e határozatban érintett piacokon közvetlen versenynek vannak-e kitéve, tekintetbe kell venni a legfontosabb piaci szereplők részesedésének mértékét és az adott piacok koncentrációjának szintjét.

3. ÉRTÉKELÉS

- (10) E határozat célja annak megállapítása, hogy a kérelemmel érintett tevékenység ki van-e téve olyan mértékű versenynek (olyan piacokon, amelyekre a belépés a 2014/25/EU irányelv 34. cikke értelmében nem korlátozott), amely biztosítja, hogy a 2014/25/EU irányelvben megállapított részletes beszerzési szabályok jelentette beszerzési fegyelem hiányában is átlátható, megkülönböztetéstől mentes módon történjen az érintett tevékenység folytatására irányuló beszerzés, olyan kritériumok alapján, amelyek lehetővé teszik a beszerzők számára az általánosságban gazdaságilag legelőnyösebb megoldás azonosítását.
- (11) Ez a határozat a 2022. áprilisi jogi és ténybeli helyzeten, valamint a kérelmező – az olasz hatóságok – által benyújtott információkon és a nyilvánosan hozzáférhető információkon alapul. Amennyiben a jogi vagy ténybeli helyzetben beálló jelentős változások miatt a 2014/25/EU irányelv 34. cikke (1) bekezdésének alkalmazhatóságára vonatkozó feltételek már nem teljesülnek, e határozat felülvizsgálható.

3.1. A piacra való belépés korlátainak hiánya

- (12) A piacra való belépés akkor minősül korlátlanoknak, ha az érintett tagállam végrehajtotta és alkalmazza az adott ágazatot vagy annak egy részét megnyitó, megfelelő uniós jogi aktusokat. Ezeket a jogi aktusokat a 2014/25/EU irányelv III. melléklete sorolja fel. A szóban forgó kérelem tárgyát képező tevékenység nem tartozik a 2014/25/EU irányelv III. mellékletében felsorolt 97/67/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽³⁾ hatálya alá, mivel a postaszolgálat-irányítási szolgáltatások – többek között a küldeményrendező szolgáltatások – nyújtása a postai szolgáltatásoktól eltérő szolgáltatásokat érint. A küldeményrendező szolgáltatások olyan tevékenységeket érintenek, amelyek egyértelműen elkülönülnek a postai értéklánc elemeitől (küldeménykezelés, szortírozás, szállítás, kézbesítés), és bár előfordulhat, hogy azokat postai szolgáltatók biztosítják, nincs olyan belső kapcsolat, amely a postai szolgáltatók számára tartaná fenn e tevékenységek végzését vagy a postai szolgáltatókat közvetlenül előnyben részesítené e tevékenységek végzése során.
- (13) Amennyiben egy adott piacra való szabad belépés a megfelelő uniós jogszabályok végrehajtása alapján nem vélelmezhető, bizonyítani kell, hogy az érintett piacra való belépés a 2014/25/EU irányelv 34. cikke (3) bekezdésének második albekezdésével összhangban ténylegesen és jogilag is szabad. Következésképpen a kérelmezőnek bizonyítania kell, hogy a nem ellenszolgáltatás fejében nyújtott postaszolgálat-irányítási szolgáltatások esetében a piacra való belépés ténylegesen és jogilag is szabad.
- (14) Ami a küldeményrendező szolgáltatások piacára való, jogilag szabad belépést illeti, a kérelmező által benyújtott információk alapján nem állnak fenn az e piacra való belépést gátló szabályozási akadályok. E szolgáltatások nyújtóinak 2020-ig kérelmezniük kellett tanúsító szervként történő akkreditálásukat a Digitális Olaszországért Ügynökségnél (AgID)⁽⁴⁾. A digitális közigazgatásról szóló törvénykönyv legutóbbi felülvizsgálatát követően ilyen akkreditálásra már nincs szükség⁽⁵⁾. A szolgáltatóknak ezért nem kell előzetes engedélyt kérniük az érintett szolgáltatások nyújtásához⁽⁶⁾.
- (15) Ami a küldeményrendező szolgáltatások piacára való, ténylegesen szabad belépést illeti, a Bizottság megjegyzi, hogy a piacot jelentős verseny jellemzi. A kérelmező által benyújtott információk szerint jelentős mértékű a szétaprózódottság, mintegy 700 gazdasági szereplő van jelen, amelyek egyike sem rendelkezik 4 %-ot meghaladó piaci részesedéssel, és amelyek a nagymértékben helyettesíthető termékek széles skáláját kínálják⁽⁷⁾. Ezenfelül az érintett piacra való belépést befolyásoló különböző tényezőket illetően a Bizottság megjegyzi, hogy a piacra való belépést műszaki szabványok vagy egyéb technológiai akadályok nem gátolják⁽⁸⁾. A piacot többnyire meghatározott technológiákra vagy eljárásokra szakosodott gazdasági szereplők jellemzik⁽⁹⁾. A jelentős belépési korlátok hiányát az is megerősíti, hogy már évek óta jelen vannak a piacon 2 %-nál kisebb piaci részesedéssel rendelkező vállalkozások, amelyek képesek a piacon maradni, és képesek versenyképesek maradni⁽¹⁰⁾.
- (16) A Bizottság ezért megállapítja, hogy a postaszolgálat-irányítási szolgáltatások piacára való belépést a 2014/25/EU irányelv 34. cikke (3) bekezdésének második albekezdésével összhangban jogilag és ténylegesen is szabadnak kell tekinteni.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 97/67/EK irányelve (1997. december 15.) a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról (HL L 15., 1998.1.21., 14. o.).

⁽⁴⁾ A digitális közigazgatásról szóló törvénykönyvet a 82/2005. sz. törvényerejű rendelet (Hivatalos Közlöny, 112-S.O., 93. sz., 2005. május 16.) hagyta jóvá.

⁽⁵⁾ A 2020. szeptember 11-i 120. sz. törvénnyé alakított, 2020. július 16-i 76. sz. törvényerejű rendelet alapján.

⁽⁶⁾ Kizárólag akkor kell megfelelni a minőségi, biztonsági és szervezeti követelményeknek, valamint a számítógépes dokumentumokkal kapcsolatos képzésről, a számítógépes dokumentumok kezeléséről és tárolásáról szóló iránymutatásokban és a számítógépes dokumentumok megőrzésére vonatkozó szolgáltatások nyújtására vonatkozó kritériumokról szóló rendeletben meghatározott megőrzési kritériumoknak, ha közigazgatási szervek részére nyújtanak ilyen szolgáltatást. Olaszországban az AgID az e követelményeknek való megfelelés nyomon követéséért felelős illetékes hatóság.

⁽⁷⁾ A kérelem 3.1.2. pontja.

⁽⁸⁾ A kérelem 5.3.3. pontja.

⁽⁹⁾ A kérelem 5.3.3. pontja.

⁽¹⁰⁾ A kérelem 5.3.3. pontja.

3.2. A verseny értékelése

3.2.1. Az érintett termékpiac meghatározása

- (17) A Bizottság egy korábbi határozatában ⁽¹¹⁾ megállapította, hogy a küldeményrendezés megoldást kínál az ügyfelek számára a postai küldemények valamely szervezeten belüli feldolgozására. A szolgáltató a konkrét igényektől függően egyedi megoldásokat dolgoz ki, amelyek egyes tevékenységek, vagy akár a küldemények teljeskörű feldolgozását foglalják magukban.
- (18) A Bizottság egy korábbi határozatában ⁽¹²⁾ megállapította, hogy a küldeményrendező szolgáltatások piacához tartozik minden olyan szolgáltatás, amely a postai küldemények vállalkozáson belüli feldolgozását támogatja. E belső folyamatokat a jobb hatékonyság érdekében gyakran harmadik felekhez szervezik ki, a harmadik felek pedig gyakran kombinálják azokat további tevékenységekkel annak érdekében, hogy az adott tevékenységet végzők kapacitását a lehető legnagyobb mértékben kihasználják. A szolgáltatók ezért nyújtanak különböző irodai szolgáltatásokat, például szkennelési, másolási és telefonos szolgáltatásokat a küldeményfeldolgozási szolgáltatások mellett ⁽¹³⁾.
- (19) Az említett határozat ⁽¹⁴⁾ szerint a küldeményrendezés munkaerő-kölcsönzés vagy szolgáltatási szerződés keretében végezhető. Ezért a piac mind a szolgáltatási szerződés, mind a munkaerő-kölcsönzés keretében végzett tevékenységeket magában foglalja ⁽¹⁵⁾.
- (20) A Bizottság korábbi gyakorlatával és a kérelemmel összhangban az érintett termékpiac a küldeményrendező szolgáltatások piaca, amely magában foglal minden olyan szolgáltatást, amely a postai küldemények vállalkozáson belüli feldolgozását támogatja ⁽¹⁶⁾.

3.2.2. Az érintett földrajzi piac meghatározása

- (21) A kérelmező azt állítja, hogy a küldeményrendező szolgáltatások piaca országos kiterjedésű ⁽¹⁷⁾. A kérelmező szerint ez annak a ténynek is betudható, hogy azok a postai szolgáltatások, amelyekhez a küldeményrendezés kapcsolódik, a Bizottság korábbi gyakorlata szerint nemzeti dimenzióval rendelkeznek ⁽¹⁸⁾.
- (22) A kérelmező szerint az olaszországi küldeményrendező szolgáltatások piaca a kínált szolgáltatások természete miatt, illetve amiatt is országos kiterjedésű, hogy azt a vonatkozó jogi keret ekként határozza meg. A hatóságok kötelesek megőrizni a dokumentumokat, és a hatóságok által a küldeményrendező szolgáltatások odaítélése céljából kiírt közbeszerzési eljárásoknak meg kell felelniük a közbeszerzési szabályoknak. A kérelmező véleménye szerint ezért a versenyfeltételek nemzeti szinten homogénnek minősülnek ⁽¹⁹⁾.
- (23) A nyomtatási és csomagolási szolgáltatások kézbesítési piacával kapcsolatban hozott korábbi határozatában ⁽²⁰⁾ a Bizottság az érintett piac országos kiterjedésének igazolásakor kritériumként arra a kérdésre hivatkozott, hogy ezeket a szolgáltatásokat potenciális vagy tényleges nemzeti feladók számára végzik-e, azok belső folyamatainak optimalizálása és költségeinek csökkentése érdekében. A jelen ügyben a kérelmező hangsúlyozza, hogy a Poste Italiane legfontosabb ügyfelei Olaszországban található vállalkozások, és céljuk a belső küldeményrendezési folyamataik optimalizálása ⁽²¹⁾.

⁽¹¹⁾ A Bizottság 2014/184/EU végrehajtási határozata (2014. április 2.) bizonyos ausztriai postai ágazati szolgáltatásoknak a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alkalmazása alóli mentesítéséről (HL L 101., 2014.4.4., 4. o.).

⁽¹²⁾ Uo.

⁽¹³⁾ Uo.

⁽¹⁴⁾ Uo.

⁽¹⁵⁾ Uo.

⁽¹⁶⁾ A kérelem 3.1.1. pontja.

⁽¹⁷⁾ A kérelem 3.2. pontja.

⁽¹⁸⁾ A 2014/184/EU bizottsági végrehajtási határozat (10) preambulumbekzdése.

⁽¹⁹⁾ A kérelem 3.2. pontja.

⁽²⁰⁾ A Bizottság (EU) 2016/1195 végrehajtási határozata (2016. július 4.) a Lengyelországban nyújtott futárszolgáltatásoknak és postai szolgáltatásoktól eltérő szolgáltatásoknak a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéséről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv alkalmazása alóli mentesítéséről (HL L 197., 2016.7.22., 4. o.).

⁽²¹⁾ A kérelem 3.2. pontja.

- (24) A Bizottság egyetért a földrajzi piac kérelmező által javasolt meghatározásával. Mivel nincs ok feltételezni, hogy a piac kiterjedése ennél szélesebb vagy szűkebb lenne, e határozat alkalmazásában – és a versenyjog sérelme nélkül – a postaszolgálat-irányítási szolgáltatások piaca földrajzi kiterjedését tekintve országos jellegű.

3.2.3. Piacelemzés

- (25) Figyelembe véve – a versenyjogot nem sértő – fenti piacmeghatározást (azaz a küldeményrendező szolgáltatások tekintetében), a Poste Italiane a kérelem szerint ⁽²²⁾ 2019-ben [0–5] %-os, 2020-ban [0–5] %-os, 2021-ben pedig [0–5] %-os piaci részesedéssel rendelkezett ⁽²³⁾.
- (26) Az érintett piac rendkívül széttagolt. Ezen a piacon számos vállalkozás tevékenykedik, amelyek egyike sem rendelkezik 4 %-ot meghaladó piaci részesedéssel ⁽²⁴⁾. Ez azt jelenti, hogy e vállalkozások jelentős versenykényszert gyakorolhatnak a Poste Italiane társaságra.
- (27) A (25) és (26) preambulumbekzdésben felsorolt tényezőket ezért a versenynek való közvetlen kitétség jelének kell tekinteni.
- (28) A kérelmező szerint e szolgáltatáscsoport versenyfeltételei kellően homogének, ezáltal országos szinten egységes célpiacot hoznak létre. A kérelmező szerint az érintett piacot alkotó termék- és szolgáltatáskategóriákat – jellemzőik, áruk és rendeltetésük alapján – a felhasználók számára egymással felcserélhetőnek kell tekinteni. A termék- és szolgáltatáskategóriák a dematerializációval kapcsolatosak, az adott szolgáltatások humán erőforrás-intenzív előkészítési, szkennelési és adatbeviteli tevékenységeken, digitális archiváláson és digitális tároláson alapulnak a törvény szerint iktatható vagy tárolható elektronikus dokumentumok tárolásával járó szolgáltatásokhoz, hardver- és szoftverszállítási, platform- és rendszerintegrációs szolgáltatásokhoz, fizikai archívumok megőrzéséhez kapcsolódóan, illetve a papíralapú dokumentumoknak és aktáknak az ugyanazon ágazaton belüli önálló vállalatok vagy vállalatcsoportok papíralapú adattárainak kezelése keretében történő átvételével, szállításával és tárolásával járó szolgáltatásokhoz kapcsolódóan ⁽²⁵⁾.
- (29) A Bizottság egyetért a kérelmező álláspontjával. A piac versenyképes, amennyiben a felhasználók és a fogyasztók számtalan, hasonló jellemzőkkel rendelkező termék és szolgáltatás közül választhatnak, és a beszállító nem szembesül akadályokkal a szóban forgó termékek és szolgáltatások e piacon történő biztosítása során. A fizikai archiválást fokozatosan digitális szolgáltatások váltják fel, amelyeket ráadásul még alacsonyabb beruházási költségek jellemeznek, elsősorban azért, mert a dokumentumok archiválásához nem szükséges adattárakat beszerezni.
- (30) Az olasz vállalkozások, hatóságok és általában a felhasználók körében folyamatosan növekszik a digitális technológiák használata. A dokumentum-szolgáltatások fokozatos digitalizálása növelte a digitális szolgáltatások – többek között a küldeményrendező szolgáltatás – keretében kicserélt dokumentumok számát ⁽²⁶⁾.
- (31) Tekintettel a piac szerkezetére, valamint arra, hogy a piacra való belépésnek nincsenek szabályozási akadályai, illetve nincsenek semmilyen jellegű műszaki szabványnak való megfelelésre vonatkozó kötelezettségek, a Bizottság megjegyzi, hogy esetlegesen további új szereplők léphetnek a piacra. A piac magában foglalja azokat a 2 %-nál kisebb részesedéssel rendelkező vállalkozásokat, amelyek a piacon tevékenykednek, évek óta a piacon működnek, képesek a piacon maradni, és képesek versenyképesek maradni. A Bizottság megjegyzi, hogy a jelentős számú piaci szereplő jelenléte megerősíti, hogy nincsenek jelentős akadályok a piacra lépés előtt. Ezek a tényezők a Poste Italiane alacsony piaci részesedésével együtt megerősítik, hogy jelentős versenykényszert gyakorolhatnak a Poste Italiane társaságra, és hogy a tevékenység közvetlenül ki van téve a versenynek.

4. KÖVETKEZTETÉS

- (32) Tekintettel az (5)–(31) preambulumbekzdésben vizsgált tényezőkre, a 2014/25/EU irányelv 34. cikkének (1) bekezdésében a versenynek való közvetlen kitétségre vonatkozó feltételt a postaszolgálat-irányítási szolgáltatásokhoz kapcsolódó tevékenység tekintetében teljesítettnek kell tekinteni Olaszországban.

⁽²²⁾ A kérelem 5.2.2. pontja.

⁽²³⁾ A 2021. évi piaci részesedés a Poste Italiane becslésein alapul.

⁽²⁴⁾ A kérelem 5.2.3. pontja, 4. táblázat.

⁽²⁵⁾ A kérelem 3.1.2. pontja.

⁽²⁶⁾ A kérelem 3.1.2. pontja.

- (33) mivel a piacra való korlátlan belépés feltétele teljesítettnek tekinthető, a 2014/25/EU irányelv nem alkalmazandó abban az esetben, ha a közszolgáltató ajánlatkérők az e határozat (32) preambulumbekkezdésében említett tevékenységet Olaszországban lehetővé tevő szerződéseket ítélnék oda, sem pedig abban az esetben, ha az ilyen tevékenységnek az említett földrajzi területen belüli folytatására szerveznek tervpályázatot.
- (34) Ez a határozat nem érinti az uniós versenyszabályok és az uniós jog más területein hozott rendelkezések alkalmazását. Így különösen a versenynek való közvetlen kitétségek a 2014/25/EU irányelv 34. cikke szerinti értékeléséhez használt kritériumok és módszertan nem szükségképpen azonosak azokkal, amelyeket az EUMSZ 101. vagy 102. cikke, vagy a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽²⁷⁾ alapján végzett értékeléskor alkalmaznak, amint azt a Törvényszék is megerősítette ⁽²⁸⁾,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/25/EU irányelv nem alkalmazandó a közszolgáltató ajánlatkérők által odaítélendő olyan szerződésekre, amelyek célja, hogy lehetővé tegyék a postaszolgálat-irányítási szolgáltatásokhoz kapcsolódó tevékenység Olaszországban történő végzését.

2. cikk

Ennek a határozatnak az Olasz Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 18-án.

a Bizottság részéről
Thierry BRETON
a Bizottság tagja

⁽²⁷⁾ A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.).

⁽²⁸⁾ A Törvényszék 2016. április 27-i ítélete, Österreichische Post AG kontra Bizottság, T-463/14, ECLI:EU:T:2016:243, 28. pont. Lásd még a 2014/25/EU irányelv (44) preambulumbekkezdését.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU